

## 70 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

den van Cataloniën sijn de Hoofdstad Barcelona, Tarragona, Tortosa, Lerida, Solsona, Cerdanya, Vich, Girona, Urgel, Puicerda, Cervera, Balaguer. Men rekend dat in Catalonië een Hertogdom/ drie Markgraafschappen/ elf Groeven/ en daar en boven een groot getal vrye Heerlijkheden sijn/ die haer hooge en lage Jurisdictie hebben. Het Land/ 't welk in sig selven ten opsigt van andere Spaansche Provincien/ vry volkrijk is/ sou het selve nog te meer wesen/ indien de begeerte tot den oorlog/ de trots en traagheid der Intwoonderen/ het selve niet en belette. Hier van daan is het van gelijken/ datse sig tot den Landbouw/ en tot de handwerken niet garen begeven/ en dat men rekend dat'er over de honderd duizend Fransen/ of die van Franse afkomste sijn/ in dese Provincie woonen/ die alle de voorschreven dingen ten principale verrigten. Van de Zeeküst sijn verscheide Habeng/ maar die doorgaans te veel aan het getweld der winden geexponeert sijn/ en daarom ook niet al te veilig sijn. Naast God sijn de Cataloniers haer vrijheid aan de Fransen schuldig/ dat's te seggen/ datse van het joh der Moren verlost sijn. In het jaar agt honderd en een herwon Carel de Grootte Barcelona/ de Hoofdstad van dese Provincien/ op de Moren/ en stelde aldaar een Gouverneur met den tytel van Graaf van Barcelona; wiens nabolgers sig'et den eigendom van aannemtigden/ en haer gebied soo verre uitstrekken/ datse behalven het Graafschap Barcelone/ ook dat van Besalu/ Cerdagne/ Roussillon/ Empurias/ en Urgel beheerschten: Maar in den jaare elf honderd seben en dertig wierden alle dese Staten/ dooz het houtwelijk van Raymond de Vijsse/ met Petronella/ eenige Dogter van Ramirus de Tweede/ Koning van Aragonien/ met het selve Koninkrijk verenigd. In den jare 1640. gaben sig de Cataloniers aan de Fransen over/ de heerschappie der Spaansen moede synde/ en dat op de persuaſie van eenen Joseph Margueret/ synde een Edelman van die Provincie/ en haadden de Spaansen elf jaren lang genoeg te doen/ om dese Provincie weerom te krijgen/ waar toe de intwendige onrusten in Spanje niet weinig contribuuerden: wordende voort de rest dooz het maken van de Pyreneesche Vrede/ dit selve Gebergte tot een scheidsgaue tusſen Frankryk en Spanjen gesfeld.

Barcelona. Barcelona, in 't latyn Barcino/ is de Hoofdstad van Catalonië/ gelegen aan de Middellandse Zee/ tusschen de Mond van de Riviere Llobregat en Besos. Het is een groote/ schoone/ sinnelijke/ en rijke Stad/ hebende overbloed van alles/ wat tot het leven van noden is. Ze heeft den tytel van een Graafschap/ een Souverein Hof van Justitie/ een Hof van de Inquisitie/ een Hooge Schoole/ een Bisdom/ afhangelyk van dat van Carragona/ een goede Haven/ en het regt om eigen munte te slaan/ op welkers Denites men leest/ Barcino Civitas. Men maakt daar seer schoone lakenen/ en seer syne Bedkleden/ bekend onder de naam van Catalaansche. Ze is verdeeld in twee deelen/ waar van de eene de Oude/ en de ander de Nieuwe Stad genaamt woerd. Elk van dese twee heeft sijn brysonder Muren/ die dan

Veel Fransen in het selve.

dan nog dooz een ander versterkt wordēn / die om alle beide heenen gaat / en dooz een diepe Gzagt / hooge Bochtverlunge / verscheide Cottrens en Bastions versterkt wordē ; inboegen dat Barcelona voor een van de bestie Steden van Spanjen passeren kan. Dese Stad is seer Oud / en men meent datse dooz den Deldoverste der Carthaginenser / Amilcar Barca / drie hondert jaren voor de geboorte van onsen Saligmaker gestigt is / en datse daar van de naam van Barcelona gekregen heeft. De Franse veroverdene in den laatsien oorlog / maar se wierd dooz het sluiten van de Ryswylke Vrede weetom gegeben. Den Adel heeft hier groote Voorregten en Vrijheden / en men kan'er geen Edelman gebangen setten / om wat voorreden het ook sou mogen wesen. 't Is iets vreemds dat den Bisshop van Barcelona komende te sterben / syn vrienden van de erfenis van syn goed verstoken syn / komende het selve immediatelijk aan den Paus van Rome te vervallen ; die om dese reden ook gemeenlyk een Minister tot Barcelona heeft / om op het verballen van de erfenis te passen / en sorge te dragen dat 't niet van de goederen herbzeemd wordē.

Wanneer onder de Kegeringe van de Kepers Honorijs en Theodosius / allerley slag van Volk in Spanjen biel / en de Stad Tarragon / een van de booznaamste in die gewesten / dooz de Vandalen ingenomen en verwoest wierd / soo heest Barcelona aan Antwoonderg beginnen toe te nemen / en sederd die tyd met de omleggende Landen de Gothen en Alanen gehoozaamheid bekoond ; maar als naderhand de Gothen door de Moren overwonnen wierden / soo quam Barcelona mede onder der selver Heerschappie ; die Cartel de Groot / en syn Soon Lodewijk de Eerste haar weer ontrokken / en haar Gouverneurs met den titel van Graven gaben / in welken staat het gebleven is / tot dat Barcelona met het Koninklyk van Arragonien vereenigt is. Hier op heest dese Stad eerst regt beginnen toe te nemen / insonderheit na dat de Eilandene Baleares / Majorca en Minorca / veroverd / en de Afslanen van uit de heerlyke Landen rondom Valencia gelegen / verdriven waren : hebbende sp sig op deselbe tyd te gelijk tot den oorlog en de koopmanschap begeven / en is in korte jaren / dooz den buit die de Antwoonderg op de Moren maakten / als mede dooz de winst der Koopmanschappen soodanig aangewassen / datse voor een van de booznaamste Steden niet alleen van Spanjen / maar ook van Europa gehouden wierd. Behalven de Haben / in welche groote Koopmanschap gedreven wordē / heeftse een brygge / die seben hondert en vyftig schreden Zee-waarts in gebouwt is / om het geweld der Zee en Winden te breeken / alsoo deselbe wegeng syn wytte vry bloot voor deselbe gelegen is : gelijk de Stad selve ook dikwyls seer groote schade daac dooz geleden heeft. Gemeenlyk plegen de gene die naar Italien willen sig hier in te scheppen / soo als den Aarts-hertog Albertus van Oostenryk / in den jaare 1595. en de tegenwoordige Koning van Spanjen / voorleden jaer ook dede. De ruime en breede straten / welkers gelyken niet veel in Spanjen gesien warden / syn seer sulver en rein / alsoo daar veel heimelijke

melyke Canalen onder de aarde sijn / die elderg in Spanjen ook seer weinig gevonden warden. Niet verre van de Stad leid een hooge en steile Berg / die sy gemeenlyk Monpbi noemen / waar uit gedurig sien gehouwen word / soo datse hier omtrent daar van geen gebrek hebben. De word doorgaans soo groot als Napels gehouden/ hoewel er na proportie soo veel Inwoonders nog Vreemdelingen niet en sijn; niet tegenstaande sp'er ook geen gebrek aan heeft. De Inwoonders sijn vriendelijkt tegen de Vreemdelingen / en de vrouwtelijke sexe is aan de schoonste kant. Een tijde als den Hertog van Albuquerque daar On-derkoning was / te weten in den jare 1617. geschieden'er veel straat-schenderpen op de groote wegen / maar hy maakte dooz het oeffenen van een strenge Justitie / wel haast dat het over al beilig was. De Ca-talanen hagten in / datse een voorrecht hadden / van niet te mogen ge-pijnigt worden; maar hy liet haar in sijn eigen huis ter pleye brengen/ seggende dat dit het huis van den Koning was. Daar na gelaste hy den Raad het gewesen bonnisse ter executie te brengen / latende eeng op ee-nen dag seben en twintig Misdaadigers hangen / en ryjdende in eigen persoon dooz de Stad / om te sien of het bonnis wel wierd uitgevoerd. De Kerken te Barcelona hebben niet veel bysonders / maar la Casa de la Depuración , waار in de Edelen van het Land te samen komen / is een scrap gebouw van loutere gehouwen bierkante Steenen / met mar-mere Pylaren. Het selve heeft een schoon verguld dak met gangen / waar op men wandelen en sitten kan. Rondom het selve staan alle de Graven van Barcelona/tot op den tegenwoordigen Koning van Span-jen toe ; die ten allen tijden / wanneerse daar tot Graven wierden aan-genomen / in eigen persoon verschijnen moesten / gaande het selve in desel voegen toe. Wanneer hy aanquam wierden de Stadspoorten toe-gesloten / en die van binnen lieten een kleine jonge / gekleed als een Engel / en een gouden sleutel in sijn hand hebbende / over de Muren af dalen ; die dan den Koning vzaagde / in wieng naam hy quam / en wat hy hier quam doen ? Den Koning geantwoord hebbende / dat hy als Koning van Castiliën / en Heer van Biscapen quam / en inge-laten wilde sijn : soo gaf de jonge hem die gouden sleutel / en de Poort wierd open gedaan. Behalven dit gemeene Landphuis / soo sijn'er op deselbe Markt plaats te sien La Casa de las Armas / of het Wapenhuis / in hetwelke voor eenige duisend Man piekten en musquetten sijn : Ten anderen de Waag : ten derden La Looia , of de Beurs / sijnde een aansienlyk gebouw / waar in de Hoopluiden / als tot Valencia / haar ei-gen Regter hebben. Ook staan hier mede Keiser Carel de Vijsde / met den Biks-Adelaar / en boven dien de Princen van Cataloniën / en de Graven van Barcelona. Eindelyk is dit Graffschip van Ataulphus de Eerste Koning der Gothen in Spanjen / wel sijn betrragtinge waardig.

Bellipotens, valida natus de gente Gothorum,  
 Hic cum sex natis, Rex Ataulphe, jaces.  
 Ausus es Hispanias primus descendere in oras,  
 Quem Comitabantur millia multa virum.  
 Gens tua tunc natos, & te invidiosa peremit,  
 Quem post amplexa est Barcino magna gemens.

Als of de Stad hem dus al klagende aansprak:

Gy Koning Ataulf, kloek en moedig in de Wapen,  
 Met u ses Soonen, die gelyk als gy regtschapen,  
 Gesprooten uit den Goth, legt althans hier en rust.  
 Gy waard, die 't aller eerst met magt de Spaanse kust  
 Dorst naken; en die door den wrok van snoode fielen;  
 Al was 't u eigen volk, met al die brave zielen  
 Geraakten aan een kant. Het magtig Barceloon,  
 Met droefheid overlaan, bergt Vader ende Soon.

Tarragona, in 't Latyn Tarraco, is een oude / en by de Geschicht-schrijvers seer beroemde Stad in Catalonië / of Hispania Citerior, hebbende voorz desen een groot deel van Spanjen van dese Stad de naam van Hispania Tarraconensis, of het Carragonische Spanjen gevoerd. De leid aan de Middellandsche Zee / daar de Rivièren Francolp in deselve valdt / tusSEN Barcelona en Tortosa / agtien mylen van de eerste / en vyftien van de laatste plaatse. De heeft een tamelyke Haben / en is met een oude sterke muir omringt / behalven datse op een hots gelegen is. Op de Volwerken legt Geschut / om de stoopende Zeeroberg af te keeren. Den omtrek is soo groot / dat'er wel twee duisend huisen in souden staan kunnen / hoewel'er tegenwoor dig maar omtrent de vijf honderd gebonden worden / hebbende deselbe veel van haar oude luisier verloren. Hogen woud'er een goedkoop handel gedreven. De heeft een seer oud Aartsbisdom / en een hooge Schoole / die in het jaar 1572. door den Cardinaal Gaspar Cervantes / gesigt is; als mede een heerlijk wijn gewas in de omleggende Landsdouwen / en boven dien geen gebrek van andere dingen / tot vermaak of noothakelijkhed van noden. Ook is'er Koorn / Olie / en Vee in overvloed. Men siet aldaar veel gedenkteeken der oudheid / onder anderen den Tempel / die by 't lebendes Heysel Tiberii, ter eeren van den Heyster Augustus gebouwt wierdt. De is door de Scipioen gesicht / en de geboorteplaats van Paulus Orosius.

Tortosa, van Ptolomeus Dertosa genaamt / is een Stad in Catalonië / aan de Rivièren Ebro / die mylen van desselfs Mond / en vijf tien van Tarragona tegen het Westen / in een seer vrygtbare Landsdouwe gelegen. Het overlopen van dese Rivière bragt haar dooz de groote watersnood / in den jare 1532 een groot gevaar en schade toe. Over dese

Tarrago-  
na.

Tortosa.

Bibiere heeftse een schoone Brugge / die sijn besiens wel waardig is. **S**e is niet seer groot / nog volkrykt / egter heeftse een Academie / en een Bisdom afhangelyk van Tarragona. Men segt dat den Heiligen Augustinus hier den eersten Bisshop sou geweest sijn. **S**e heeft een goede Citadel / en is voort de rest wel genoeg versterkt. Op den Berg / daar het Kasteel legt / siet men een poort / die ten eenemaal van huiue marmer Steen gehouwen is / die niet verre daar van daan gegraven word. Ook sijn'er eenige Silber Mynen / Pfer bergwerken / Aluin / Gips / Alabaster / Ec. De Fransen veroverdene in den jare 1649. en verlorense het jaat daar aan volgende.

Lerida. Lerida ander sinds Ilerda is een Stad in Catalonien / leggende op een kleine Heuvel / en sig uitstrekende tot aan de Wester oever van de Bibiere Segra / over welke een Brugge leid / ses uiren van de plaats daar dese Bibiere in de Ebzobalt. Het is een sterke plaatse / en in de Historien seer vermaard / wegens de overwinninge / die Caesar hier bevocht / op de troupes van Ascanius en Petreius / die de syde van Pompejus hielden / en dooz verscheide belegeringen / diese heeft uitgestaan. De meesten houdense voort het Oude Athanagia der Allergeten. **S**e heeft al mede een Bisdom / dat van Tarragona afhangt.

Salsona. Salsona , Solsona , en Celsona , is een kleine Stad in Catalonien / gelegen op de Bibiere Cardoner / drie mijlen boven Cardona. Men meend / datse op de ruinen of overblijfseelen van het oude Ceresfus , een Stad der Iaccataniers / gebouwt is.

Cardona. Cardona is een Stad in Catalonien / op de Bibiere Cardoner / waar vanse de naam ontsangen heeft / tussen Salsona en Mantesa / drie mijlen van de eerste / en seven van de laatste plaats gelegen. **S**e heeft den titel van een Hertogdom ; en is seer vermaard wegens sijn Zout mynen / waar van wop op een ander plaats iets gesegt hebben. **O**it Zout / gelijk wop toonden / wast gedurig aan / en is van verscheide couleuren / als sneeruit / helder en doorschijnende als Crystal / paars / blauw / groen / incarnaat / orange / Ec. het welke egter dooz het wasschen / of stampen / wit word. En niet tegenstaande dit Zout seer scherp is / en dat'et op soodanige plaatsen selden eenig gras groet / soo wassen hier nogtans niet alleen veel kruisden / maar ook seer bruigbare en smakelijke Wijngaarden en Drusben. **E**n ander bysonderheid omtrent Cardona is een Fonteine / die seer goed water geest / 't welk egter de couleur van bloed roode wijn heeft. **N**og is'er een ander Fontein in Catalonien / wiens water sijn natuurlyke vertue heeft / en nogtans alles wat daar in geworpen word goud doet schijnen. **O**it gaf eeng gelegenheid aan iemand die seer glerig / en niet minder yek was / van alle dagen sijn silber geld daar in te werpen / in meeninge dat het daar dooz in goud veranderen sou. Maar dit viel heel contrarie voort desen dwasen glerigaard uit. Want andere / wat wijser / en te gelijk wat schalkagtiger als hy synde / dit geobsverbeert hebbende / namen haer hans so wel waar / datse op sekeren tijd met den ganschen buit doorgingen.

Vicq. Vick , of Vicq , in't Latyn Vicus , en Ausa Nova , is een kleine Bisshop-

# SPANJEN en PORTUGAAL.

75

Ijke Stad in Catalonien / gelegen op de Riviere Ter / negen uren van Girona / tegen het Westen. Ze is gebouwt op de ruinen van een Stad der Ausetaniers / die de naam droeg van Aquæ Vaconiæ , of Vaconis / en naderhand van Ausa. Ze heeft een harden en Rotsgatigen grond / en mischien dat de Intwoonders na deselbe aarden / synde gereputeert voor de lompste / plompste / en ongeschikte voornullen van gansch Spanjen.

Girona , of Gerunda / is een Oude en matelijk groote Stad in Catalonien / en voor deser de Hoofdstad der Ausetaniers. Ze leidt by de t'samenkomste vande Riviere Onar / en de Ter / seven mijlen vande Zee / tegen het Westen / en sesien mijlen van Perpignan / tegen het Zuiden. Het is een Bisschoplyke Stad / en heeft den tytel van een Hertogdom. Ze is sterk van naturen / en dooz de konst. Ze wordt gedefendeert door een Kasteel in de Stad / en dooz drie Forten die op sos veel na by gelegen bergen sijn / waar van het eene dat van den Constapel / het ander het Roodde / en het derde het Fort der Capupnen genaamt worden. De voorzchrewe Rivieren verschaffen het water in de grachten / het welk niet weinig contribueert tot desselgs stercke. Ze is verscheidemalen belegerd geweest / en in den jare 1694. door de Fransen gewonnen / dog by de Ryswylke Vrede weer afgestaan. Ze heeft na haar groote veel Koop en Handwerkliuiden. Daar is een schoone Dom-Kerk / in welke de Reliquien van S. Felix en Narcissus bewaard worden; waar van de Christliche Poeet Prudentius / in syn Boek Peristephanon , in den Loffang ter eerien der agtien Martelaars van Saragossa / aldus spreekt :

Girona,

Parva Felicis decus exhibebit,  
Artibus sacris locuples Gerunda.

Dat is:

Het klein een rijk Geroon sal altoos even seer,  
Aan 't heilige gebeent van Felix geven eer.

Urgel , Urgella , Orgelium , Orgella , en Orgia , is een Stad in 't gewest der Ceretanen / of het Cerdagne / in Catalonien / gelegen op de Riviere Segro / twintig mijlen van Perpignan / tegen het Westen. Het heeft een Bisdom / afhangelyk van Tarragona / en had voor deser ook sijn bpondere Graeven. Het Land hier omtrekt / 't welk sijn naam van de Stad ontsaagt / is niet onbruigbaar / en strekt sig uit van het Pyreneesche Gebergte tot aan de Steden Lerida / Cerbera / en Cardona. Sommige houden dese Plaats voor het oude Seelsis der Jacetaniers / 't welk andere nogtans tot Ostalrik stellen.

Puicarda , by de Latynen Podicerta , en Jugum Cericianorum , is de Hoofdstad van het Graafschap Cerdagne in Catalonien / gelegen op

76 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
de Frontieren van het Roussillion / op de Riviere Segro / agt mijlen  
boven Argel. Het was voor desen een sterke Plaats / maar de Fran-  
sen namense in het jaar 1678. en demolieerden de Fortificatiën / en  
gavense in die staat weerom by het sluiten van de Aimweeghse  
Vrede.

Cervera. Cervera, of Cervaria, is de Hoofdstad van een Vlguerie in Catalo-  
nien / gelegen by den oorsprong van de Riviere Cerbera / waar van  
se ook de naam draagt / twaalf mijlen van Carragona / tegen het  
Noorden. De maniere op welke sp gebouwt is / geeft genoegsame bly-  
ken van haar Oudheid.

Balaguer. Balaguer, Bellagarium, en Valaguaria, is een Stad in Catalonië/  
op de Riviere Segro / vijf mijlen boven Lerida. Het is de Hoofdstad  
van een Vlguerie / en word van sommige gehouden voor het oude Ber-  
garia. De wierd in den jare 1645. door den Grabe Harcourt ingeno-  
men.

Roses. Roses, Rhodia, en Rhodopolis, namen die al te gaar teekenen  
van haar Oudheid / en haar Stigters geben / sijnde / soo als op  
elders gesegt hebben / de Rhoditers ; het is een Stad in Catalonië / ge-  
legen aan een kleine Golf / daarse een goede heeft ; ses mijlen ten  
Zuiden van Collioure / en agt mijlen ten Noorden van Girona. De  
Fransen veroverdene in den jare 1693. maar hebbense weer gegeven  
by de Rijkswylle Vrede.

Klooster van Mon- serra. Het Klooster en den Berg van Monserrate sijn al te vermaard / om  
hier met stilswijgen voor by te gaan. Het is een groot en steil gebergte /  
hebbende vier mijlen in den ommetrek / en twee in de hoogte / van  
alle kanten niet anders als scherpe Roessen. Dit gebergte word Mons-  
serrate / en in het Latyn Mons serratus genaamt / om dat de Rotse  
als middendoorschijnd gesaagt te sijn / om welke reden den Saligmak-  
her ook hier met een saagje in de hand verbeeld word / eben eens als of  
dit Gebergte eerst na sijn komste in de wereld / en wel in specie dooz dit  
wonder werk van sulken gestalte geworden was. Het legt seben mij-  
len van Barcelona / en twee van Manrosa / digt by de Lobzegat.  
Daar en was niet anders / als dit eene wonderwerk van noden / om  
hier van een plaatse van groote godvrydigheid te maken / te meer wan-  
neer der nog by quam / dat de Moeder van onsen Saligmaker daar in  
het hol van een Rotse, 't welk wel duidelijk word aangewesen / verschee-  
nen was. Altoos men siet' er uit alle hoeken van de Katholijke wereld /  
meenigte van devotarijen na toeblöopen / en geen eenen Pelgrim van  
S. Jacob / die hier niet met een syn Godvrydigheid komt te plegen.  
Boven op den Berg sijn verscheide Klusenaars Kelders / die sp Celdas  
de Hermitanos noemen / en alle uit loutere Steentrotsen gehouwen sijn.  
Men vind hier omtrent niet anders als een enige alleen staande Her-  
berge / by de welke men een kruis siet / en elk hondert schrede nog  
een ander / daar de Pelgrims tot gedachtenisse veel sterren hebben byge-  
woppen / en diergelyken ontmoet men' er agt / eer dat men van de voor-  
schzeven

schreven Herberge tot aan de Kerk komt. liegt voort de Kerk / daar wort nu van sprekken / staat de eerste Kerk der Klupsenaars / maar daar is niemand van dit geselschap binnen : en de Kerk en het Klooster sijn met een muur ombangen. In 't inkomen van de poort staat een jonge Beer / en boven by het Klooster een Oude / die aldaar als wagters den ingang schijnen te bewaren. In dese Kerk staat althans het Beeld van Maria / met het Kindchen by sig / 't welk / soo als wort geseght hebben / een saag heeft / waar mee hy de Rotse had doorgesneden. Van hier gaat men na de oude Kerk / waar binnen veel Schilderpen / en twee Marmersteenen Grafschriften sijn. Alhier heeft sig den insteller en Patroon der Jesuiten / Ignatius Loiola / onthouden / als uit de volgende beschrijvinge / die aan de wand te lesen staat / kan blijhen :

B. IGNATIUS A LOIOLA HIC MULTA PRECE FLETUQUE DEO SE VIRGINIQUE DEVOVIT; HIC TANQUAM ARMIS SPIRITALIBUS, SACCO SEMUNIENS PERNOC-TAVIT; HINC AD SOCIETATEM JESU FUNDANDAM PRODIIT, ANNO 1522.

Dat is :

DE HEILIGE IGNATIUS VAN LOIOLA HEEFT SIG IN DESE PLAATS MET VEEL GEBEDEN EN TRANEN GOD ENDE DE HEILIGE MAGET OPGEOFFERT; HIER HEEFT HY ALS MET GEESTELYKE WAPENEN SIG WAPENENDE, MET EEN SAK OMGORD SYNDE, VERNAGT; VAN HIER IS HY UITGEGAAN, OM DE BROEDERSCHAP VAN JESUS OP TE REGTEN, IN HET JAAR 1522.

Ait dese oude Kerk wierd het beeld van Maria / 't welk over de seben honderd jaren Mirakelen in deselve gedaan had / in het jaar 1609. na de nieuwe Kerk / in het bwesen van Philippus de Derde / overgebragt. Dese nieuwe Kerk is een frap gebouw / met schoone vergulde Autaren / en drie Orgels. Het Hooge Altaar / waar op het voorzij Beeld van Maria geplaatst is / is met verguld tralie-werk vercterd / en staat op het selbe dit navolgende te lesen : PHILIPPUS TERTIUS REX CATHOLICUS VIRGINI MARIE DICAVIT ANNO 1609. Synde te seggen : PHILIPPUS DE DERDE, CATHOLYKE KONING, HEEFT DESE DE MAAGT MARIA TOE-EIGEND, IN HET JAAR 1609.

De Koning selfs staat hier binnien aan de wand uitgeschilderd / en sijn Gemalinne daart tegen over. Om hoog hangt een groot getal / in eenen wel tneegentig silvere Lampen / die gedurig branden. Behalven de voornoemde sijn hier nog andere schatten / en insonderheid de

kroone van de Maagt Maria / die op een miljoen goud geestimeert word. In het Klooster is de broederschap der Benedictijnen / uit allerhande Nationen bestaande / die met haar dienaars en huisgenoten / by de drie honderd personen uit maken ; en houden nog daar en boven wel vier honderd Paarden en Esels tot haar nooddruft. Een ledre die derwaerts komt word drie dagen onderhoud gegeven / te weten van wyn / brood / water / azijn / olie / zout / en bedden om te slapen. Ait dese Kerk gaat men dooz een verbaartlyke Steenrotse / eenige duisend trappen opwaards / na een van de Kluisenaars Kelders / daar binnent waren twee Kapellen / een Kamer / en spyse Kamer / en daar by een Kruidhof / en een put uit de Rotse gehouwen. Boven het Klooster is een Rotse / waer op drie Kruisen staan / by welke alle dagen Misje gelesen word / om de H. Maagt te bidden / dat de Steenrotse niet afvalle ; synde voor desen reeds een stuk van desebe afgebroken / en gevallen / sonder dat de Kerk of het Klooster daar dooz enige schade geleden hebben / uitgesondert het Gasthuis / dat met sieken en al verplet wierd. Myn's oordeels soudense beter doen / datse de H. Maagt versogten / datse haar Soontje gelaste / de rest met het kleine saagje af te sagen / terwijl sp sorge droeg / dat het in het nedervallen geen ongemak veroozaakte / om eens van dese vreze verlost te wozden.

Cot Catalonien word mede het Graafschap Roussillion / gerekant / hoewel het tegenwoordig aan Frankryk hoorzd. Dit Graafschap / 't welk by de Lathnen Ruscionensis Comitatus word genaamt / heeft van tyd tot tyd verscheide veranderingen ondergaan / waar van wyp sommige van de voornamste sullen aanmerken. Want niet tegenstaande het tegenwoordig onder Frankryk staat / soo heest het nogtans salken grooten relatie tot Spanjen / dat de beschyyvinge van dit laatste niet volmaakt sou sijn / indien wyp niet ten minsten eenige mentie daar van maakten. Dooz overlyden van Gerhard / Graaf van Roussillion / quam het op Alphonsus Koning van Aragon / in den jare 1178. te verballen. Daerchand wierd het / benefens het Land der Ceretanen / dooz Johannes de Tweede / by gebrek van geld / verpand aan Lodewijk de Eisde / Koning van Frankryk / voor twees of drie honderd duisend guldens. Maar Katel de agte / de Soon en nabolger van Lodewijk de Eisde / gaf het selve in den jare 1694. aan Ferdinand van Aragon weerom / onder voorwaerde / dat den desen hem in den oozlog / die hy tegen Napels voor hadde / niet hinderlyk sou sijn. In den jare 1660. wierd het / by 't maken van de Pyreneesche Dreede / volkommen aan Frankryk afgestaan / die er oock nog de besitter van is ; hebbende Lodewijk de Veertiende daat / behalven de vermaarde vestingen van Perpignan en Salses / die de Spaansen voort desen tot kragtige beschuilen tegen Frankryk gestrekt hadden / nog een nieuwe / onder de naam van Mont-Louis / in den jare 1678. laten aanleggen. Het grenst aan Catalonië / waar van het ten Zuiden en ten Westen door het Pyreneesche Gebergte gescheiden werd / ten

Roussillon.

Desselfs groote, en gelegenheid.

Nooz-

# SPANJEN EN PORTUGAAL. 79

Noorden aan Languedoc, en ten Oosten aan de Golf van Lyon: hebbende tien mijlen in de breedte / en in de lengte / die van het Westen tot het Oosten gaat / twintig. Het wort besproeid dooz de Vistiere Cet/ Tech/ en Egly; synde ook doorgaans redelijkt brugbaar. De voornaamste Plaatsen sijn de Hoofdstad Perpignan, Elna, in voorleden tyden Helena genaamt / Callioure, Bellegarde, en de sterke Salsas, en Mont Louis , waar van wþ soo eben gesproken hebben: Invoegen dat Spanjen hier dooz een considerabel verlies gedaan heeft; synde hier dooz soo wel ontset van een doortogt in Frankryk / als van sijn eigen Barrieren.

Dan andere bþsonderheden van dese Provincie sal ik niet reppen / om niet te schijnen / in plaatg van een beschijvinge van Spanjen/ een beschijvinge van Frankryk / te willen geven. 't Was even soo veel als of ik de deugden van een berdoxen hþ wilde ophalen / 't Welk aan het lichaam / waar van het selve is afgeset / dog geen de minste dienst kan doen. Ik hoope dat U Ed. dese gedachte soo redelijkt sal binden/ dat deselbe my van soo nodelosen arbeid heet ligt ontslaan sal / of liever raden / van noit daar aan te beginnen : te meer om dat de dingen die nog noodsakelijkt moeten verhandeld wþrden / ons overvloedige stof sullen gegeben / van daar aan onsen arbeid niet meer vermaakt en nuttigheid te besteden ; en blyve / terwijl ik daar mee besig ben.

MYN HEER, &c.

VYFDE

## V Y F D E B R I E F.

Behelfende een beschrijvinge van  
de Koningryken Valencien, Murcien,  
Granade, en Andalusien.

MYN HEER,



An Catalonië / de Zeekust ten Zuidwesten langhs gaande / komt men in Valencien. De Moren hebben dese Provincie eerst tot een Koningryk opgerigt/ en 't is in dese pilaatsen daar nog heden ten dage vele en meer als ergens in gansch Spanjen / van dit slag van luiden gebonden worden / en onder de naam van Moreishen bekent sijn; 't welk soo veel seggen wil/ als Moren dit tot het Christen geloof bekeert sijn: hoewel op dese bekeeringe soo weinig staat te maken is / dat ik niet en gelooft dat'er grooter gebeingde in de wereld sijn. Want niet tegenstaande sy alle den Doop onfangen hebben / en sig booz de rest ook uiterlyk tot de Kerch houden ; soo is en blijft dog het grootste gedeleerde geslagen Mahometanen in haer herie ; en soo ras en hebbense de gelegheld niet van het veilig te horren doen / of sy toonen het openlyk: soo veel staat is'er te maken op een bekeringe / die dooz dwang middelen word te wege gebzagt. Dit Koningryk word bepaald ten Noorden dooz Aragonien / ten Noordoosten dooz Catalonië / ten Oosten door de Middellandse See / ten Westen dooz nieuw Castillen / en ten Zuiden dooz Murcien. Syne lengte van het Noorden tot het Zuiden word gerekent op t'seventig mylen / en syne allergrootste breedte van het Westen tot het Oosten / op vijf en twintig. Syne grootste en vermaerdste Rivieren sijn de Guadalabiar / de Eucat / en de Segura. De lugt is'er soo sagt en aangenaam / dat men'er tot allen tyden boomten met vugten / en bloesems siet / en 't is van de vugtbaarste Landen van Spanjen; dog niet soo seer in Noorn / als wel in Rijs / Wijn / Olyven / Suiker / Orangie-appelen / Citroenen / Vlos / Kennip / Sijde / Ec. Ook vind men'er Goud en Silber Mynnen / en so wel in de Rivieren als in de See / wond een groote quantiteit seer goede Visch gebangen. De voort-

Valencien

Morischen,  
wat voor-  
flag van  
luiden.

Gelegen-  
heid en  
grootte  
van dit Ko-  
ningryk.

Deszelfs  
aange-  
naamheid  
en vrucht-  
baard.

voornaamste Steden sijn de Hoofdstad Valentia , Segorbia , Xativa , Alicanten , Origella , Elche , Denia , en Gandia.

Valentia , de Hoofdstad van dit Koningryk / heeft' er ook met een de naam aangegeven . Het is een seer vermaarde en lustige Stad / in het Hispania Tarraconensis , of Citerior , soo als men dit gedeelte eertyds noemde / gelegen / en wel op de Riviere Guadalabiar / omtrent een halve myl van de plaats / daar deselbe in de Golf van Valencien valt / negen mijlen ten Zuiden van Segorbia . Van haer is het spreekwoord gekomen dat men segt / Valentia de Schoone . Sommige willen dat' er in de Stad wel twaend duisend huisen souden sijn / behalven d' gene die buiten in de Doozesteden en in de Cuuren / die niet veel minder souden uitleveren / gesien wozden ; die den luister van deselbe niet weinig vermeeren . Valentia. De is ten tijde van de Gemeinen alredes bekend geweest ; en alse by verloop van tyden / en by veranderinge van saken / met Moeren was opgezocht / soo wierden deselbe in den jare 1610. de Stad en het Koningryk uitgeboerd / niet meer mogende mee nemen / als ieder van deselbe dragen kon / als blijkt uit een Casereel / 'twelk in de muur van het Stadhuis gemetseld is . Maar de Kinderen diese agter lie-ten / wierden gedoopt / en in de Christelyke Godsdienst onderwesen / sijnde daer toe een huis verordineert / 't welk nog aan 't einde van de Stad gesien wozd . Alhier is een goede gematigde lucht / en de grond rondom de Stad soo heerlijk / datse te regte met het Campania Felix , of Terra die Lavoro , in Italiën mag vergeleken wozden . Alhier word mede een groote Koophandel gedreven / en onder andere wozden 'er Lahenen gemaakt / Die soo digt sijn / datse so wel als een vilt van een hoed / regen en water kunnen tegen houden . De Inwoonders syn doorgaans van een bzoelijken en beleefden imborst : ook onthoud sig hier een grooten Adel / en wegens de Hooge Schoole veel geleerde Luiden . Binnen dese Stad sijn de twee Pausen / Calixtus de Derde / en Alexander de Seest geboren ; en Philippus de Derde heeft met Margarita van Oostenrijk / in den jare 1599. als ook de Aartshertog Albertus / met de Insante Clara Isabella Eugenia / hier Bziolost gehouden . Het welke is hier ten principale aantreklike / om dat gemelte Margarita van Oostenrijk aldaar met fulken pragt wierd ingehaald / dat' er gesaid wozd / dat het selbe wel dertig honderd duisend kroonen gekost sou hebben . Den Koning van Spanjen heeft alhier een Vice Kie / of Onder-koning / die hy verkiest na sijn welbehagen : Maar de Koning is ver-pligt in eigen persoon derwaarts te gaan / om sijn Soon tot Prins en Nabolger aan te bieden . De Onderkoning heeft in de Audencia / of Opperbierschaar / de voorrang / en in deselbe sijn twaalf Bysitters / of Assessoren . Van hem word regeltregt na 't Hof geappelleert ; maar de Stad word doort haar gewoonlyke Corregidor bestierd . Den Adel heeft haer bysonder Landhuis / La Casa de la Deputation genaamt . Men seld dat den Heiligen Dominicus in de Hooge School van dese Stad geleerd sou hebben . Daar sijn twee Collegien / het eene van Rector Karel de Vyfde / en het ander / het welke het schoonsie is / doort die van

## 82 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

van de Stad gebouwt. De Aartsbisschop segt men dat een jaarlykse inkomst van honderd duisend ducaten heeft. Een van dese / die de by naam van Patriarch van Antiochia voerde / heeft' er een aansienlyk Collegie gebouwt / en het selve soo begiftigd / dat' er vier en twintigh jonge Priesters kunnen in onderhouden wozden. De Hoofdkerke wort Sedes Apostolica genaamt. De eene syde van het Chooz is ten eenemaal van Alabaster / en met heerlyke figuren uit den Bybel ver- cied; als mede met de beeltenisse van de Maagt Maria met haar kindje/ seer konstig dooz een Neederlander geschilderd. Daar in staat ook een Altaar geheel van silber / waat nebeng veertien silvere Lampen han- gen. De Coorn van dese Kerk heeft twee honderd en twee trappen. In de Kerk van S. Andreas legt den nieuwten Heilige Franciscus Hieronimus Symon genaamt / welke in den jare 1612. gestorven sijn- de / eerst in den jare 1617. gecanoniseert wierd / niet tegenstaande men seide / dat hy reeds veel wonder werken sou gedaan hebben. By sijn Altaar hangen soo veel hembden / en andere dingen van luiden die hy sou geholpen hebben / als by geen ander Heilig in Spanjen doen. On- der deselve hangt by het Altaar een Lampe / die den Wartghertog Al- bertus van Oostenryk vererdt heeft / waar van het makeloon alleen over de agt duisend ducaten sou gekost hebben. De voorzchreven Fran- ciscus Hieronymus Symon sou in sijn leven niet ontdekt hebben / dat hy de gabe van wonderwerken te doen hadde / maar sou het selve eer stop sijn doodbedde verklaard hebben. Voorz de Kapelle staat dit na- volgende:

Mortuus est , non Fœdatus.

Hy is gestorven sonder besmet te zijn.

Hog is' er onder de kleynodien die aldaar vercert sijn / een lange snoer die bol ringen is met allerley kostelyke gesteenten ; en onder de Heilgdommen en Reliquien toond men een Kelk van Agaat / die men segt dat de selve is die onsen Saligmaker gebuzzakte/wanneer hy het Abondaal in sielde voor sijn Discipelen : Hog een hembd van een kind/ son- der naad / dat de Maagt Maria met haar eigen handen sou gemaakt hebben. Helfg is' er de kam / een gedeelte van het hare / en van de Melk van de selve Maria ; of ten minsten iets / het welke daar voor ge- debiteert wort. De tand van den Heiligen Chrysostomus kan mee de monsteringe wel passeren / hebbende vier vingeren in de lengte/ en dyze in de bzeete. Indien' er dien Heilige soo twee en dertig van gehad heeft/ als doorgaang andere menschen hebben / soo diende hy wel een hoofd grooter als dat van een Oliphant gehad te hebben ; en daarom geloof ik ook vooz't naaste / dat men om de minste moeite daar van een tand onleend heeft / en'er het satsoen aangegeven ; maar men moet alle dingen soo nauw niet onderzoeken ; want andersins sou men'er het na- volgende / sonder eenige schennis / op kommen toepassen.

Tand van  
den H.  
Chrylo-  
stomus.

Fauci-

Faucibus immensis dens hic stetit, ore voraci  
Quivisset solidos ille vorare boves.

## Dat is:

Een bakkus daar die tand in stond,  
Ten minsten wel een Os verslond.

By dese Heiligdommen komen nog twee penninghen van den beera-  
derschen Judas / hebbende aan de eene syde het aangesicht van een  
mensch / en aan een ander de gedaante van een Tulp / 't welk byg wat  
beter credit / als het voorgaande heeft. Onder andere publyke gebou-  
wen / als de Beurs / het Wapenhuis / en d'ergelyke / han men ook  
rekenen / 't geen van de Intwoonders op een misselijke wyse La Casa  
Sancta , of het Heilige Huis / genoemd word / sijnde een publyk Bor-  
deel / daar al de wereld geoorloft is in te gaan. In het selbe sijn verscheide  
kleine vertrekken / en in deselbe even so veel ligtekopen die haer fortuin  
verwachten. Wil iemand haar de visite geben / die is verpligt aan de  
bewaarders van de poort sijn degen / en ander geweer / tot het mes uit  
sijn sak toe / over te geben / 't welk hem wanneer hy gedaan heeft /  
weder word ter hand gestelt. Alle Saturdagen komt'er een oud besje /  
't welk van de Stad betaald word / de visite doen / om te bernemen of  
iemand van dit geselschap in de voorzleden week besmet mogt sijn / die  
dan met eenen moet vertrekken / en in het selbe niet meer geadmitterteert  
word / voor datse genesen is. Behalven andere vermakelykheden / die  
rondom de Stad gesien worden / is'er een schoon Binnenmeer / van  
drie mylen in den omtrek / 't welk Albufera word genaame / en som-  
tijds sijn naam aan de Gorf van Valencien geest. Nog leid'er ter di-  
stantie van een halve myl buiten de Stad een besloten Dopp / Porto  
el Graio genaamt / 't welk na de Zeekant met goede bolwerken en ge-  
schut voorzien is / en een houte brugge heeft / die over de honderd en  
vijftig schepden Zeewaarts in gebouwt is. Dat de Bouwen van Va-  
lentia voor de schoonste van Spanjen gehouden worden / en ook sijn /  
is waeragtig : Maar dat'er ook in die Stad groote onkuisheden ge-  
pleegd worden / han uit het voort verhaalbe staaltje al voort een tame-  
lyk gederste blyken. Egter is'er een misbedrijf / 't welk dit voorgaan-  
de verre te hoven gaat : hier in bestaande / dat'er een groot getal mooz-  
dadige Boogwichten sijn / die onder de naam van Bandeler'os, voort  
geld de allergruwelijske stukken plegen / die'er te bedenken sijn; geen  
minder stoutheid in het uitvoeren toonende / als boosheid in het  
ondernemen. Haar moord geweer / 't geen sp daart toe gebui-  
ken / is een soort van Stiletten / of Moordpylemen / en een schietge-  
weer / dat sp sonder gehoorzd te worden / kunnen lossen. De moordpyle-  
men sijn tweedelep. Sommige die soo lang sijn als een kleine poign-  
aard / en niet dikker als een dikke naalde / synde van uitnemende sijn  
staal /

Vreemde  
benamin-  
ge en ge-  
woonte  
van een  
Bordeel.

Bandele-  
ros, seer  
moordda-  
dighe boos-  
wichten.

staal / en vierkant. Dese sijn de allerquaataardigste / om dat de gene die daar mee gequetst warden / doogaangs sterben / niet alleen om datse soo diep penetreren / maar ook om datse soo kleinen openinge maken / dat men werk heeft om deselvete binden / laat staan eenige uitlossinge aan het geextrabaseerde bloed te geben / of de minste verligtinge aan den patient toe te brengen. De andere sijn langer / en by na soo dik als een pink / sijnde met een soo stevig / dat men'er niet eene stoot een nootboommen tasel mee doorboren kan. Al dit soort van Wapenen / of liever Woordgeweer / is in Spanjen verboden te dragen / soo als in Frankrijk de Baponetten ; evenwel en belet dit niet dat dese voogwigtien / en somtijds ook wel andere luiden / sig daar van bedienen. 't Is onnodig U Ed: van de waaksugt der Spanjaarden / die diskwiss van vader tot soon / en nog verder over gaat / ver slaghe doen ; maar ik han niet nalaten by dese gelegenheid te seggen / dat vele sig van de voogwaardigheid der Bandelero's ten voorschreven einde bedienen / die noit in gebreke blijven haat commissie sijptelyk uit te voeren / mitg een seckere somme daer voor ontfangende. Dit volgende exemplel sal alleen bequaam sijn / om U Ed: van het een en 't ander een klaar begrijp te doen hebben. Seker man van aansien / gelobende reden te hebben / van een van syne bypanden om hals te brengen ; accoedeert met een Bandelero voor sechtere somme / die hem aanslonds gegeven wierd : want dat is / gelijk U Ed: ligt gedenken han / terz' welk altyd buiten tegenspaak is. Wat gebeurd'et ? Hy versoend sig met sijn bypand / en geefter aanslonds aan den Bandelero kennig van hem versoekende / dat hy met het voorschreven sept niet voor sou gaan. Den Bandelero siende dat men syn dienst niet meer van noden had / presenteerde het ontfangene geld weerom te geben : maar den Heere / die het selbe gegeven had / versoeg dat hy het wilde behouden / voor reden gebende dat hy eben soo wel van hem voldaan was / als of hy het voorschreven sept volbragt had. o Neen / herbatte den anderen / ik ben een eerlyk man / en sal / terwijl 't u soo beliefd / het geld houden / maar ik sal ook de persoon / die gy gesegt hebt / daer voor den hals breeken. Den aanlegger bad hem op het ernstigste / sulks niet te willen doen / terwijl hy nu met sijn gewesen bypand versoend was. Maar den ander n bleef by sijn voornemen / en gaf tot antwoord / al wat ik omtrent dese saak doen kan / is / dat ik u de keur gebe / wie dat ik van u beiden aan kant sal helpen / want het geld ontfangen hebbende / moet ik noodsakelijc een van beiden doen / om het niet een goed gemoeid en als een eerlyk man / te konnen besitten. Wat den eersten bad of niet / de Bandelero bleef by sijn voornemen / en volvoerde het aan de gene / waart op het eerst gemunt was. Den desen had den Bandelero wel kunnen doen gebangen nemen / maar dan soude hy sig selven verhulst hebben / ook streekt daar een groot gevaar in / om dat de Bandelero's groot in 't getal sijn / en sig seer wel weten te wreken van die gene / die haar eenig ongelijk hebben aangedaan. Dese verfoepelijke voogwigtien dragen altyd een lyft by sigh van die gene diese vermoord hebben /

Staalje  
van der  
selver  
boosheid.

hebben / in welkers getal sy haer roem dragen / en als men sig van haar bedienen wil / soo latense u deselbe sien ; met een vragende / of gp begeerd / dat die gene die hy aan kant sal helpen / quinende of schelyk sterben sal. An 't kost de grouwelen die dooz haar gepleegd wozden/syn soo groot en meenigvuldig / datse niet te beschryven sijn.

Thans home ik weer tot de beschryvinge der Steden / die behalven Valentia / in dit Koningryk gebonden wozden / sijnde de eerste van die w<sup>e</sup>p genoemt hebben / Segorbia. Dit is een Bischooplyke Stad / gele- gen op de Riviere Murciedzo / agt mylen van Valencien / waart van het Bischoopdom ashangelijk is. Men neemt dese plaats gemeenlykt voor het oude Segobria van de Celta's / hoewel andere dit tot Cabezza del Griego , en andere tot Iniesta in Oud Castiliën stellen ; maar de eerste plaats heeft / wegens de naam wel de grootste over een komst.

Xativa is naast de Hoofdstad Valentia een van de scrapste Steden van dit Koningryk. Ze leid op een heuvel die tamelijk verheven is / agt mylen ten Zuiden van Valencia / en beneden loopt er de Riviere Xucar voorby. Door desen wasse bekent onder de naam van Serabis. Hooger op den heuvel leggen twee sterke Kasteelen / regt tegen mal-handter over / die deselbe tot bescherminge strekken. Men meind dat er wel drie duisend haardfleden in gebonden wozden. Dese plaats is niet als met groote huisen bestimmt / die doorgaans by palleisen mogen vergeleken wozden. Ze heeft een ongelofelijk getal van heerlyke en goede Fonteinen / die door Canalen wozden inde Stad geleid / behalven een groote Kom of water bali. Rondom de Stad heeft men een heerlyk gesigt van schoone Tuinen / en Huugten / insonderheid van Gannaatappelen : ook word aldaar een schoon / sijn / en klein blas gequeekht.

Origuella , Orihuella , Oriola , en voor desen Orcelis , is een Stad in het Koningryk Valencien / gelegen aan de Riviere Segura / omtrent vier mylen beneden het Koningryk van Murciën. Ze leid in een aangename Landsdouwe / wozende gecommandeert door een Citadelle / die op een Steenrots leid. Ze heeft een Bissdom ashangelijk van dat van Valencien / een heerlyk Jacobynen Klooster / en seer vermaekteijke Tuinen / en eghter isse niet dit alles noogh niet seet wel bewolkt.

Alicanten , soo seer vermaard door sijn Wijnen / als andere Koopmanschappen / is een Stad in het Koningryk Valencien aan de Middellandse Zee / beneden aan den Poet van een Gebergte / twintig mylen van de Hoofdstad Valentia / gelegen. Ze wierdt in vooralden tyden / als formige wullen / Illice genaamt / hoewel andere dese benaminge / misschien met meer waarschynlykheid / op Elche toepassen. Ze heeft / als al de wereld kennelijkt is / een vermaarde Zeehaven / die den Koning van Spanjen een groot voordeel toebengt / alsoo daar groote Koopmanschap / insonderheid van Wijn / gedreven word / die de Duiters / Neerlanders / en andere Nationen afhalen / sijnde dit van de beste die gansch Spanjen uitleverd / en doort vervoeren eer beter als erger

Segorbia.

Xativa.

Origuella.

Alicanten.

86 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van  
erger wozd / indiense andersing van te booren niet verbaſcht is. Men  
mag van hier niet over de twintig kroonen aan geld mede nemen; en  
van Alicanten tot aan Madjid reift men in byf dagen over geen water.  
Het Kasteel/waar dooz deselbe beschermt wozd/wozd van sommige vooz  
onwinbaar geagt / hoewel andere meenen / dat het wat te hoog leid / en  
daarom niet genoeg kan toe treffen: Ook leggen'er gemeyenlyk maac  
vpſtig Spaanse Soldaten op / die by tijdt van nood niet veel souden  
kennen uitregten. Pierom is het / dat beneden aan de Haven / tot  
beter bescherminge van de selve / nog dzie Boltwerken leggen / die met  
geschut voorsien sijn. In de Haven leggen geen Oorlogschepen / 't welk  
de Zee hier omtrent somtijds vry onveilig maakt. Maar langs de  
Kust staan eenige Wagtoorens / die met vuuren te ontsteken tekenen  
geven / soo diktwils als'er Moorsche Hoofschepen vooz handen sijn:  
't welk dan dooz 't kleppen der Storm en Brandkilokken / en andere tee  
ken en van onraat/gevolgd wozd: Waar op van ieder een in de wapenen  
komt / en sig begeest ter plaatse daar sijn tegenwoordigheid vereischte  
wozd.

Elche.

Elche , is een Stad in Valencien / gelegen op de Sibicre Segra / vier  
mijlen ten Westen van Alicanten. Sommige meenen dat dese Stad  
eertyds Illice is genaamt / en dat de Gols of Zeeboesem daar omtrent/  
hier van daan de naam van Sinus Illicitanus sou behomen hebben/ hoe  
wel andere het selve van Alicanten seggen. Maar het eerste komt my  
gelooflijker vooz / om dat'er groter over een konft tussen Illice en  
Elche / als tussen Alicanten is / en dat ook dese Zeeboesem nader aan  
Elche als aan Alicanten gelegen is. Dese Stad is tamelijk bebout/  
heeft rondom veel Cuijen en Geboomte / maac insonderheid veel Da  
delboomen / en andere waar op de Siliquæ dulces , of S. Johans brood/  
wassen. Het grootste ongemak van allen is / dat'er nauwlyks iets  
anders als Zoutwater in de Stad gebonden wozd ; soo siltig is'er het  
aardijk : en niet verre daar van daan leid de Stad Guardamar /  
daar de Nederlanders gantsche Scheepsladingen met Zout ha  
len.

Denia.

Denia , of Dianum , is een Stad gelegen op de Kust van Valencien /  
tussen de Steden Valentia en Alicanten / vpſtien mijlen van de eerſte /  
en twaalf van de laaſte. Se heeft haar eigen Maſtigzaaf / een Ka  
ſteel dat dooz de konſt en dooz de nature ſterk is / en een dubbeldie Zee  
haben / die dooz veel Koopluidenb esogt wozd. Se is gebout op een  
Heubel / en ſeer wel tot de Koopmanschap ter Zee gelegen. Pier valt  
ſeer kostelijken witten Honig : ook is'er een Wagtoorn / die de Zeeva  
rende luiden van verre ſien kunnen.

Gandia.

Gandia , is een Stad / gelegen aan de Gols van Valencien / tien  
mijlen ten Zuiden van de ſelbe Hoofdstad ; hebdende den tijtel van een  
Hertogdom / en een Hooge School / gesligt door Franciscus Borgia /  
die eerſt Hertog van Gandia / en naderhand Generaal van de Jesu  
ten was.

Morvedro

Met regt moet onder de Steden van Valencien nog gerekend wozden  
Morve-

Morvedro, een plaats aan een Riviere van deselue naam / omtrent anderhalve mijlen van de Middellandse Zee gelegen : synde de setsoe plaats / die ten tijden van de Romeinen Saguntum genaamt wierd / en wegens haer bewesen trouwe tegens de Romeinen / by de Historie-schrijvers soo seer besaamt is. Want Hannibal / een Veldoverste der Cartaginensen / deselue in den jare 535. na de bouwinge der Stad Romeen strenglyk belegerd / en in den tyd van negen maanden tot de uiterste extremitet gebragt hebbende / soo namense liever die gene-reuse / nogtans barbarise resolutie / van sigh met alles wat haar lief en waardig was / te laten verbanden / als aan den vpond over te ge-ven / of aan haer Bondgenoten / de Romeineu / ontrouw te sijn. He legt in een loutere steenklyp / en aan haer oude verballen muuren blijkt genoegsaam / dat het in voorige tijden een groote en maghtige Stad geweest moet sijn. By de Hoofdsterke siet men als nog het Hoofd van gemeiten Hannibal / in steen uitgehouwen. Onge by de geselde Kerk gaat men opwaarts in een klyp / alwaar de verballen muuren van een Amphitheatum / en in het selbe agt en twintig siebanken boven malkander / in steen uitgehouwen / gesien worden ; en de gewel-ven daar aan sijn so dik en vast / dat mense qualijk met kanon sou kunnen neer schieten. Wat hooger als dese Schouwburg leid nog een oud Kasteel / maar dooz den tyd ten eenemaal verwoest synde.

Ten Zuidwesten van Valencien leid de Provincie / of het Koninkryk Murcia<sup>2.</sup> van Murcia ; wozende bepaald ten Noorden en Noordoosten door Nieuw Castiliën en Valencien / ten Westen door Granade en Andalu-sien / en dooz de rest ten Oosten en ten Zuiden / door de Middellandse Zee / langs welke het sig / en nebeng de Sinus Virginitanus , en het Promontorium Scombria , thans Cabo de Palos genaamt / is strek-kende. Dese Provincie heeft omtrent vpf en twintig mijlen in de leng-te / en drie en twintig in de breedte. De voornaamste Riviere in desel-ve is de Segura. Het aardryk is er seer droog / om dat het er so sel-den regend / en dat het boven dien nog seer bergagtig is. Egter laat het niet na / een goede quantiteit Orangle-appelen / Citroenen / Ol-pen / Amandelen / Suiker / Moerbesien / Rijst / en andere Aard-brugten voort te brengen ; maar seer weinig wijn / of granen ; synde voort de rest de lucht daar seer gesond. De Castilianen ontweldigden de Moeren het selve in den jare 1240. De voornaamste Steden sijn te-gentwoordig Murcia , desselfs Hoofdstad / Cartagena , Lorca , en Ca-ravara.

Murcia dan is de Hoofdstad van dit Koninkryk / en heeft aan het selve de naam gegeven. He leid geheel vlak in een aangename Lands-douwe , aan de Riviere Segura / drie mijlen boven Oriquella / en ses mijlen ten Noorden van Cartagena. Het is een seer vermaakliche Stad / en wel beftimmert. Daar en boven heeft se anderhalf Spaanse mijlen in den ommettek / en men teld'er over de tien duisend Inwoonders. De straten sijn'er so regt / als osse met een lijn getrokken waren. In haer Wapen voerdse seben Kroonen / sijnde haer het selve gegeven van Alphon-

Murcia.

Desselfs  
gelegen-  
heid, en  
groece.Vrugt-  
baarheid.

Murcia.

Alphonsus de Tende / de Soon van Ferdinand / vpgenaamt de Heilige / den welken Roomys Keiser is geworden / en sijn hert en ingewand hier begraben. De heest een Bisdom / en is verdeeld in seven Parochien / die elk haer vspondere Kerck hebben. De Franciscanen hebben hier een aansienlyk Klooster / hetwelke drie Voorhoven heeft / en twee Kruisgangen boven malkander ; als mede een destige Bockhamer / in welke de afbeeldingen van veel geleerde luiden staan. De toorn van de Hoofdkerke is seer aannemelijkt / om dat de trappen van deselbe soo gebouwt sijn / dat men er met een karos met paarden / of muileselg bespannen / op kan rijden. De Jesuiten hebben hier mede een College / en in den boogaard / die dese Patres hebben / wassen Citroenen die sonder breed sprakelijkhed soo groot sijn als een menschen hoofd. Rondom de Stad wassen allerhande vzeugten die men bedenken kan / insonderheid Moerbesien / wegens de meenigvuldige Zwormen / die hier gebonden worden. Ook wast er veel Sulterriet / en tot twee mylen van de Stad vind men groote Rijs velden. In de Boomgaardeng staan veel Olijfboommen / en Molens om'er den Olpe uit te persen / alsoo de Olpe die hier valt seer geslimert word. Het verre van de Stad leid een Kasteel op een Berg Monte Agu genaamt / dienende tot desselfs bescherminge.

**Cartagena** voor desen Carthago Nova genaamt / om datse van de Carthaginensen gebouwt is / was eerlyds een seer groote en vermaarde Stad / maar heeft sederd veel van die grootsheld en luister verlooren. Philippus de Tweede liet deselve op 't nieuw versierken / om van de Turken en Zerrobbers niet te worden overrompeld. De leid aan de Middellandse Zee / in het Koninkryk Murcia / ses of seven mylen ten Zuiden van de Hoofdstad van dit Koninkryk / die wy soo eben beschreiben hebben. De word tegenwoordig beschermt dooz een goed Kasteel / en heeft een Haben die rondom met bergen beset is / binnen welke wel twee honderd Gallepen kunnen leggen / en derhalven voor een van de beste van gansch Spanjen gehouden word. Hier omtrent word een grote meenigte Macquerelen / Sombri genaamt / gebangen / weshalben het kleine Eiland / 't welk omtrent den ingang van de Haben leid Scombraria , dat is / het Eiland der Macquerelen ; en de Caap daart by gelegen / Scombraria Promentorium , of het Voorzebergte van het Macquerelen Eiland / genaamt wierdt. In het district van Cartagena wast veel van de Spaanse Wrem / of Sparium , waar van de Opgeskoken / en ander Matwerk gemaakt worden : En men segt dat'er ook Mijnen van kostelyke Gesteenten sijn. Voor de rest is het aardijk hier omtrent seer onvragbaar / te meer om dat het'er selden meer als twee of driemaal in een jaer regend.

**Lorca** , Ilurci , en Eliocrata , is een oude Stad der Basctaniers / in het Koninkryk Murcia / ses mijlen van de Zee / en beertien a vspellen van Murcia en Cartagena / tegen het Westen. De leid berheven / en beneden deselbe loopte de riviere Guadalentia daar voor by. De is tamelijk groot / maar seer verballen ; en de Intwoonderg van deselbe sijn

sijn voor het grootste gedeelte nieuwe Christen / of gedoopte Mooren / een snood en voogaardig volk. Het Land hier omtrent is vryugtbaar / maar wegens de stropende Mooren sijn de wegen vry onveilig. Men verhaalde my dies aangaande een aardig geval / 't welk niet kan nalaten / H Ed. mee te delen. De Mooren hadden een secker Tonge die de paarden hoede / deselvige ontnomen / en hem niet echen mee geslept. Hy versocht haar / hem te willen toe laten / dat hy ook te paarde mogt rijden ; hetwelke sp hem hebbende toegestaan / kilom hy op een Merrie / waar mee hy al sijn best sieewaarts aanjoeg. De Mooren / van geen toomen voorzien sijnde / waren genoodsaakt / hem te volgen / om dat haer paarden de Merrie gedurig na liepen / en wierden alsoo dooz dit middel tegen wil en dank in Lorca gebzaght / daar den gejaagden vry / ende vervolgers in de gevangenis geraakten.

Caravacca, is een Stad in Murcien / gelegen in het Gebergte / digt by de Riviere Segura / en by de Frontieren van Andalusien en Oud Castiliën. De word ook genaamt Crux de Caravacca , ter oozsalie dat men daar een Houten Kruis bewaard / 't geen men segt dat daar van een Engel gebzagt / en aan een Prieester gegeven was / die voor een Moors koning de Mis sou doen. Men boegd'et hy / dat niet alleen dit Kruis / maar ook alle andere die het selbe hebbent aangeraakt / de kragt hebben / om al die gene die'er een van dzagen / en ook de goederen waat omtrent het selbe gelegt wort / voor donder en onweer te bewaren. Indien dit vast ging / ik gelooove dat dit een goed middel sou sijn om alle de Priesters en Schreinwerkers van Caravaca aan werk te helpen ; de laaste om lengte van nieuwe kruisen te maken ; de eerste om'er het oude mre aan te raken : maar ik hebbe niet gesien dat het daar soo grooten dzukte met desen arbeid was.

Ait Murcien komt men in Granade / 't welk eben soo wel als dit voogaande / sijn naam van desselfs Hoofdstad ontfangen heeft. Het is een gedeelte van het oude Hispania Baetica , en heeft sesstig mijlen in de lengte / vys en twintig in de breedte / en in den ommetrek twee honderd dertig / van Murcien beginnende tot aan Andalusien. Ten Oosten word het bepaald door Murcien ; ten Noorden door nieuw Castiliën ; ten Westen door Andalusien ; ten Zuiden door de Middellandse Zee / die tegen Africa over is. De lugt is'er feer getemperd / en het aardryk soo vryugtbaar / dat de Mooren plagten te seggen / dat het Paradys in dat gedeelte van den Hemel was / onder het welke Spanje was geslegen. 't Was ook in dese Provincie / of Koningrijkt / in welke de Mooren / na datse uit andere Provincien verdreven waren / haer uiterste kragten t'samen trokken / om sig daar in te mainteneren ; syn-de dit ook de laaste uit welke sp verdreven werden / en waar mee haer Heerschappie in Spanjen te gronde ging ; waar in se over de sevenhonderd jaren den baas gespeeld hadden. 't Was Ferdinand de Vijfde / die haer in den jare 1492. t'onderzagt / en Philippus de Verde / die in den jare 1510 de overblysselen van deselbe / om datse het hoofd weer op soeken te steeken / ten getale van negemal honderd duisend weg joeg.

Vreemd  
geval met  
de stro-  
pende  
Mooren.

Caravacca

Kruiste  
Caravacca

Koning-  
ryk Gra-  
nade.

Desselfs  
grote, en  
gelegen-  
heid.

Ongeme-  
ne Vruh-  
baarheid.

Is de laatste  
plaats,  
waar uit  
de Mooren  
verdreven

## 90 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

joeg. Dit Land is / wegens syn bergagtigheid van een moestelijken toegang / insonderheid aande kant van Manche / het Vaderland van den Heidhaastigen Don Quichot de la Manche: hebbende van die kant maar een eenige passage / in een hoog gebergte uitgehoutwen / en niet breeder synde als drie ellen; waar dooz men vys mijlen heen moet trekken / tussen bergen die hooger als tooren syn / terwyl men in een gedurige breeze is / dat niet een gedeelte van de afhangende rotsen neervalle / en u verplette. Ten tyde van de Mooren wierd dese doortogt nog daar en boven gesloten / met groote ijvere ketenen / waar van nog huiden ten dage de overblysselen in twee na by gelegene kerken getoond worden. Ook siet men in dit Gebergte nog veel Cavernen en holen / in welke men dikwils veel Goud en Silber gebonden heeft / 't geen de Mooren daar van verborzen hadden / op hoope van nog eeng weerom te komen / en het verloren te herwinnen; of op syn ergste genomen / de geselde schatten voor den dienst van haar vanden onbruikbaar te maken. Wanneer de voorschreven Mooren het bewind hadden / soo was dit Koningryk seer welvarend / en met Intwoeders opgezocht / hebbende veertien voortreffelike Steden / en seven en tachtig die wat minder / nogtans alle bemuert waren; en haer Koning had'er alle jaren seven honderd duisend kroonen inkomsten van. Maar tegenwoordig is het op verre na nog soo volkrijk / nog van soogooten vermogen niet. Voor de rest is het een heerlijk Land / hebbende een gematigde en gesonde Lucht / schoone Fonteinen / en warme Baden; en niet tegenstaande het seer bergagtig is / leverbet het veel Goijnen en Cubeben uit / en de Zpde handel floeert hier meer als elders. De voornaamste Steden van Granade syn tegenwoordig / de Hoofdstad van deselbe naam / Guadia , Baca , Ronda , Malaga , en Almeria.

Granada , of Granata , de Hoofdstad van dit Koningryk is sonder tegenspreken een van de grootste en maghtigste Steden van gansch Spanjen. Ze leid aan de Biblere Xenis / vys mijlen van Jaen / en is gebouwt op verscheide heuvelen / waart van'et twee boven de andere uitmunten / en door het Weekje Barrus / gemeenlyk Rio del Oro genaamt / gescheiden worden. De Stad die men niet minder als in vier uren rond kan gaan / is met een goede muur ombangen; hebbende honderd en dertig toornen / en agtien Poochten. De lucht is'er gesond / en daar woonen veel handwerklieden / insonderheid die sig met zpde werken generen: trekkende den Koning van Spanjen alleen hande Moerbessen bladen / waart mee de Zpwozen gespijt worden / jaarlijks behalven meentighe ponden zpde / dertig duisend kroonen / voor syn regten. Daar en boven wordse / wegens haar situatie / in vier vyspondere gedeelten onderscheiden / welkers namen dese navolgende sijn / Granade , Alhambra , Alvesim , en Antiquerula. Het eerste gedeelte 't welk eigentlyk nog Granada genaamt word / leid beneden in een dal of blakte ; en hier in woonen de meeste Geestelijken / de Edelen / en de voornaamste Kooplinden. In dit deel staat de Hoofdkerke / synde een

Toegang tot het selve seer beswaar- lijk.

Was ten tyde vande Mooren magtiger als tegen- woordig.

Stad Granada.

Groote in- komsten van Moer- besien bla- den.

een heerlyk gebouw / en in den jare 1617. nog niet voltimmerd / wan-  
neer reeds over de tweemaal honderd duisend Kroonen gekost had. In  
dese Kieck is een deslige Kapelle / waar in de twaalf Apostelen / levens-  
grote / op het kostelykste verguld / staan. Op het Altaar staat een  
grote Ciborie / t'eenemaal van silver / en verguld. Hier naast is de  
Kapelle van den Koning / die wel geen sonderlinge scrapigheid heeft /  
uitgesonderd dat Koning Ferdinandus / die dese Stad veroverde / met  
sijn Gemalinne Isabella / en haar beider Dogter / Johanna / benef-  
fens haar man Philippus de Eerste / Koning van Castiliën / en Varts-  
hertog van Oostenryk / begraven leggen; synde de Graden alle van wit  
Marmer. Nog is hier de Mesquita / of Moosche Kerk / gebouwt  
op deselve wyse als die van Corduba. Het tweede gedeelte der Stad  
synde Paleis of Kasteel op de hoogte tegen het Oosten / waar dooz  
het selve Sierra del Sol , of het Sonnen Gebergte genaamt word: syn-  
de met sterke muren / uit bierkante gehouwen Steenen / omrolikken.  
Van't inkomen leid een Kondel / beplant met eenige Stukken ; als  
mede een Altaar / met de beeltenissen van Ferdinandus en Isabella.  
Ook sijn hier verscheide Marmersteenen Riegenbakken / uit welke het  
water / 't welk uitermaten fris en goed is / na de Stad gebragt word.  
Op de groote plaats van dit Slot is ook de nieuwe Burgt / die Kepser  
Karel de Vijsde / of gelijk andere wullen / Philippus de Tweede heeft  
beginnen te bouwen / maar nog niet voltooid is. Van buiten is desel-  
be bieckant / maar van binnen geheel rond. Het heeft twee Galde-  
rpen met Marmersteenen Pylaren boven malkander / synde geheele  
stukken / waar van ieder pylaar twaalf honderd kroonen sou gekost  
hebben / staande op elke gang twee en dertig. Nog heeft dit gebouw /  
of Koninklyk Kasteel / vier poorten van loutere Marmer / leggende  
op ieder van deselbe twee steenen Leeuwen / waar by verscheiden Em-  
blemata , Simnebeelden / en Notæ Hieroglyphica , gesien worden. Op  
de poort na 't Westen staan ses Marquisen / of Markgraben / die den  
Koning der Mooren / Chico , verslagen hebben ; en boven dese siet men  
nog verscheide groote steenen van Jaspis staan. Van hier gaat men  
in het Oude Slot / of Palais der Mooren / waar binnen een en twintig  
Marmersteenen Bronnen sijn : en is het selve / behalben de uitne-  
mende kostelykheid van het gebouw / soo groot / dat'er wel veertig duis-  
end man plaets in souden kunnen vinden. Voor den ingang is een  
Dyver / met Marmersteenen opgetrokken / daar men sig in baden en  
swemmen kan. Of gang is ook van Marmersteen / daar in men aan  
de wand allerley Moosche en Arabische Geschriften siet. In beide de  
hoeken staan bedsteden der Moosche Koningen / die soo groot sijn / dat  
'er in ieder van deselbe wel ses personen leggen kunnen. Ait dese  
komt men in een ander hooge Zaal / die boven rondom Galderpen heeft /  
als ook beneden twee Slaaphoeksen / uit schoone Marmer gehouwen.  
Van hier sijn Galderpen uitlewaerts gebouwt / so dat men nederwaerts  
na de Stad / en ook na het Veld / een seer vermakelyke uitsigt heeft.

Heer lyk  
Paleis op  
den Son-  
nenberg.

## 92 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

In dese Saal plagten de Spaanse Ridderg haer Banquetten/ en Gastmalen te houden. Het Lusthuis is ook wel besieng waardig; waar van daan men in een lang vertrek / en van daar in de Badstoven/ die drie in 't getal sijn / en Mämersteenen vloeren hebben / gaan kan. Wyders komt men in een schoon vlechtkant Hof/ el Quadro , of Los Leones genaamt / in 't midden van het welke twee groote Marmersteenen Bakken staan / die van twaalf Leeuwen gedzaghen wordēn. Elke Bak is uit een geheel stuk Marmer gemaakt. De gang / waar in honderd en seventien pylaren staan / is met de vloer 'eenemaal van Marmer. Aan dit Hof sijn twee frage Lusthuisen / en daar by een vertrek / in hetwelke een waterkonst is. Hier tegen over is een afdaal / of Gallerpe / daar aan twee Kamers van Marmer sijn; waar van de eene een vloer heeft / die uit een geheel stuk Marmer gehouwen is / synde seuen voet in de breedte / en elf in de lengte: wozdende nog verclert met een schoone Woogaard met Oranje-Appelen. Van dit Slot verder opwaarts gaande / siet men nog het Oude Lust / of Speelhuis der Mooren. Boven op de kruin van dien Berg staat een oude Moorsche Tempel / die tegenwoordig S. Helena genaamt wordt; daar de Heiligers haer namen tot een gedagtenisse / plagten aan de wand te schryven. By dese Kerk sijn verscheide Tuinen / en een Kegebak / Algsbe genaamt / waar in water word vergaderd / 't welk men segt / dat / gedzonken synde / goed is om den buikloop te stillen: misschien uit een natuurlyke oorzaak / om dat deselbe van Bolus Armeniæ, Terra Sigillata, Lemnia , of diergelyke gemaakt is/ of ten minsten daar mede toebereid. Op de andere zyde van den Bergh staat een Kerk / El Monte Santo , of lof Martyres genaamt ; werwaartig in het voorjaar veel Bevaaarden geschieden. Om dese weg op te gaan/ vind men een schoone besirate Laan / ten weerzyden met boomen beplant: aldaar staan veel Kruisen / elk soo verre van malkander / als onsen Saligmaker / na dat hy gegeefseld was / verre gegaan is. Dese Kerk is boven geheel nieuw / en men segt dat'er tien H. Bisschoppen / die van de Mooren gemarteld sijn / begraven leggen; en datse daar van de naam van Los Martyres , dat is / de Kerk der Martelaren/ gekregen heeft. In het derde gedeelte van de Stad siet men de Poozt / waar dooz de laatste Koning der Mooren Chico , wanneer hy in den jare 1492. de Staden het Kasteel aan Ferdinand de Vyse overgaf/ na buiten ging / sijn overwinnaar biddende / dat hy dese poort wille laten toemetselen / op dat'er geen mensch meer uit of in mogt gaan; het welke hem synde toegestaan / soo is'er sederd die tyd ook nog een bolwerk voort gelegt / inboegen dat dese beloofte volkomen onderhouden is. Hier by voegd men / dat deselfde Chico , 't weiske een bynaam synde / soo veel als kleine te seggen is / in het uittrekken van de Stad op een heuvel klimmende / en deselbe niet het Slot aanschouwende / bitterlijkt had beginnen te weenen ; waar op sijn Moeder / in plaats van hem te ver-

Vloer uit  
een enkel  
stuk Mar-  
mer.

Water te-  
gen den  
buikloop.

Toego-  
metselde  
Poort.

vertroosten / hem dese verwijtinge sou gedaan hebben : Niet sonder reden weent gy nu als een kind buiten de Stad , in welke gy niet als een man hebt willen vegen. In het vlerde gedeelte is niets bysonders als dat het selve het derde in veelheid en in schoonheid van gebouwen niet hoeft te wijken. Voorz de rest is Granada in de Somer de vermaakelijske Stad / die'er te bedenken is / en dat van wegens de heerlyke Fonteinen / die'er met buisenden in gebonden worden ; oock wegens de kostelyke Apsputten / waar in se de Wijnen verkoelen : Hier van daan is het / dat de menschen van alle plaatsen in Spanjen / met meenigte by somertijden herwaarts komen / om in deselbe haar vermaakt te nemen. Maar of deselbe haar naam van een Granaat-appel / waar vanse de gedaante in haar wapen / en oock in haar gelegenheid verbeeld ; of wel vau de Cocco , of Capmosin / die in het Spaans Grana genaamt word / en veil om dese Stad valt / heeft daac over meen ik niet niemand te twisten. Alhier is een Kartigdom / een Parlement / en een Hooge School : nogtans isse met dit alles tegenwoordig op verre na soo bezmogende / nog soo wel bevolkt niet / als doen'er de Moorsche Koningen haar verblijf hadden. In het Wapenhuis / 't welk vooren van de beste in Sparjen passeren mag / siet men nog verscheide Wapenen van deselbe Mooren / als Bogen / en ander schietgeweer / rijkelyk met kostelyke geslechten opgeschikt. En behalven de gene die wy reeds genoemt hebben / sijn'er nog ander voorrechtslyke Gebouwen / Statuen / en andere Konstlykken : sijnde onder de laatste die van Septuagint geensins van de minste. In het Paleis van Karel de Vijfde / andersins genaamt het Kasteel van Alcacer / is een Zaal / die men niet sonder reden de Secretie noemt / sijnde op soo konstigh een wylse gebouwt / dat men aan het eene einde van deselbe sprekende / hoe saght het oock sou mogen wesen / mits de mond digt aan de muur houdende / en de woorden distinctelijkt uitsprekende/aan het ander kan gehoord worden / sonder dat de gene die in't midden van de Zaal staan / iets daar van vernemen. Maar ik meen / dat men in het Observatorium tot Parijs / by Diterbo in Italien / tot Heidelberg / en elders diergelijke vind / ten waar dit laaste in den voorgaanden oozlog / met ander voorname gedenksteeken / die in dese Keurvorstelyke Stad gebonden worden / verdozen was. Digt by een Poort van de Stad / die gemeenlijk de Poort van Elvire word genaant / siet men een Colomne van swart Marmet / met een voet en een hoosd van wit Marmet / op dewelke men gesteld heeft het beeld van de Heilige Maagt / diese noemen onse lieve Drouwe van de overwinninge ; voorts is dese Colomne ombangen met een pseren tralle / en verciert met twintig Lantaarnen / die alle nagten onstoken worden. Agt mylen buiten de Stad (want het begint tyd te woorden dat wy'er uit beestekken) in het Gedergte sijn warme Baden / in drie verscheide plaatsen in een Steentoise / die gedurig vol siebend hect water sijn / en soo vermaard / dat'er van alle kanten veel Sicken na toe gaan / die daar genesen worden.

Wonder-  
lyke Saal  
in den Al-  
cazar.

## 94 Nieuwe Historische Reisbeschrijvinge van

Guadix.

Tien myilen van Granade leit Guadix, digt by den oorspont van de Riviere Gudalentin / aan een heuvel in een groote blakte. Se is seer groot / maar qualijk bestimmerd / behalven sommige destige Kloosters. Aan een Poort staat dese inscriptie: Colonia Accitana , waer van Plinius en Ptolomeus gewag maken. Se is over al met rouwe Bergen omringd: weshalben dooz de houde aldaar geen Olyven/ nog Oranjen-appelen aarden wullen ; maar Wijn/ Oost en Kooren/wel. Ferdinand de Vissde herwonse in den jare 1489. van de Moeren.

Baza.

Baza is een Stad in het Koningryk Granada / behoorende onder het Bisshopdom van Guadix / en heeft een oud verwoest Kasteel. Een halve mijl rondom de Stad is een heerlike / en welbebouwde blakte. Andersins is hier niet sonderlings te sien / uitgesondert de Kerke Nostra Sennora de la Pietad ; alwaar men wil dat miracelen geschieden/ maar die ik verklare nooit gesien te hebben.

Ronda.

Ronda is een kleine Stad in het Koningryk Granada / gelegen op de Frontieren van Andalusien / tien myilen van Gibaltar / by de Riviere Guadiera. Digt by dese Stad siet men Ronda le Veja , 't geen men houd voor het oude Acinippo , een kleine Stad van het Hispania Baetica.

Malaga,

Malaga is een Stad op de kust van het Koningryk Granada. Het is een Volk en Heeringryke Stad / hebbende een goede haven, waar na toe van alle kanten Koopluiden komen / om Wijnen / en ander welsmakende Hersftvrugten/ die in de sonne gedzoogt sijn / weg te voeren. Se is met Coornen en Boltwerken / en een Wapenhuis van allerley oozlogs gereedschappen / wel voorsien. Se heeft twee sterktenghoven malkander / en men kan tussen twee muuren van de reene na de ander gaan: Het bovenste word Giblalfarra , en het benedenste Alcazava genaamt. Ook is hier een Bisdom / 't welk afhangelyk van Granada is. Men versekerd dat de Pheniciers / die deselbe gebouwt hebben / haer de naam van Malacha , 't welk insouten in haar taal te seggen is / gegeven hebben / en dat ter oorsake / om dat'er een grooten Koophandel in Visch / en gesouten Bleesch gedreven wierdt.

Almeria.

Almeria is een Stad op de kust van Granada / ses myilen van het Promontorium Charidemum; of Cabo de Gales. Se wierdt voor desen Abdera genaamt / en is in den jare 1147. het geweld der Moeren ontrokken. Se leid in een seer vugtbare Landstreek / en is met bergen ombangen. Se heeft veel schoone Fonteinen/ en een haven die dooz een goed Kasteel beschermt word. Egter is se niet seer volkryk / en minder vermaart als doe'er de Mooren meester van waren.

Andalu-  
sien.

De laatsie Provincie die wop in den ammetrek van Spanjen ontmoeten / na dat wop het selve van Gallicien beginnende hebben rond geaan is Andalusien / of Vandalitia : sijn naam ontfangen hebbende van de Vandalen ; dewelke wannerse dooz de Gothen verdreven waren / herwaarts aan weeken / en naderhand gansch in Africa. Ten Oosten

Oosten word het bepaald door Granade ; ten Noorden door Nieuw Castiliën ; ten Zuiden door de Straat van Gibzaltat ; en ten Westen door Portugaal. Sijn lengte is van agt en veertig / en sijn allergrootste breedte van twee en twintig mylen. 't Is seker dat dit de allerbuigste Provincie van gansch Spanjen is / alles in overbloed voortbrengende wat in enige andere Provincie gevonden word ; behalven datse nog soodanige dingen uitleverd / die in andere te vergeefs gesocht warden. 't Is om dese reden / dat Andalusien de Koorenschuur , de Wynkelder , en de Paardestal van de Koningen van Spanjen genaamt word. Sels sijn de Bergagtige plaatsen hier niet onvrijbaard / uitleverende een groote menigte gebogelte en wildhaad / voerage voor de Paarden en Muil-Esels / &c. Synde de eerste de gansche wereld door besaamt van wegen haart uitnemende schoonheid en geschwindigheid : Nogh vind men in deselve Mijnen van Silber / Quicksilber / Antimonie / Kooper / Mercurie / Loot / &c. Aan de Zeekust word seer goed Zout gemaakt / en in de Zee selve een ongelooflyke quantiteit van Visch gebangen : en in dese Provincie geschied de allergrootste en considerabelste Koophandel van gansch Spanjen. He heeft een goede quantiteit Steden / van welke nogtans de nabolgende wel de voornaamste sijn ; te weten Sevilien , de Hoofdstad van de Provincie / Cordua , Cadix , Jaen , Ossuna , Gibraltar , Medina Sidonia , Bacca , Xeres de la Frontera , Ecijsa , Ubeda , Carmona , &c. Men merkt twee bysondere dingen aan in dese Provincie ; het eerste / dat by na alle dienstboden / het sy Christenen of geen Christenen / hier Slaben sijn ; en ten tweede / dat dese Provincie in vier bysondere Districten of Jurisdicition verdeeld word / als 1. in dat van Cordua / 2. in dat van Sevilien / 3. in het Hertogdom van Medina Sidonia ; en 4. in het Eiland van Cadix. Van het laatste hebben we in de verhandelinge van andere Provincien voorgebeelden gesien ; maar van het eerste behoorden er geene onder de Christenen / die alle door het bloed van Iesus sijn vry gekogt / gevonden te warden. Maar laat ons tot de beschryvinge der Steden overgaan.

Sevilien synde de Hoofdstad van Andalusien / is een seer vermaaklike / rymlie / en welgebouwde Stad / gelegen aan de Riviere Guadalquivir / festien mylen boven sijn mond of uitlossinge / en twee en twintig beneden Cordua. Naast Madrid is het de grootste en voornaamste Stad van Spanjen ; en myn's oordeels gaatse deselbe in verschide dingen verre te hoven. Want om van den Koophandel niet te spraken / en dat dit de schatkamer is / in welke de rijkdommen van Oost en West indien bewaard warden ; soo isse in sulken vrijgelanden en aangrenzenden Landsdouwe gelegen / dat de ouden gemeent hebben / dat hier de Eliseesche Delden te vinden waren. 't Is om alle dese voordeelen uit te beelden / dat de Spanjaarden tot een spreekwoord hebben :

Desselfts gelegenheid en groote.

Ongemee-  
ne Vrugt-  
baarheid.

Grooten  
Koophan-  
del.

En andere  
bysonder-  
heden.

Sevilien.